



安全上及使用时的警告和注意事项。



警告

为防止火灾和触电,调整 and 更换火花塞时必须关闭发动机。



使用注意事项

在改造车上安装时,有时会碰到阀门和缸体,不但会损坏火花塞,有时也会损坏缸体和阀门,所以敬请注意。
不要使火花塞掉落在坚硬的地板上,这样会造成内部龟裂和火花隙的改变,从而损害火花塞性能。
使用前请参照包装物背面上的所述内容,采用正确的使用方法。

电装火花塞推荐的扭矩和旋转角度

1

请使用对应的专用六角扳手,以防损坏绝缘体。

2

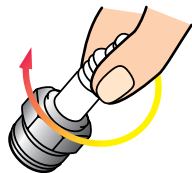
安装时不要使火花塞外侧的油渍等进入引擎内部。

3

安装时请确认发动机侧的安装面是否清洁,确认垫圈是否存在后,装入火花塞。

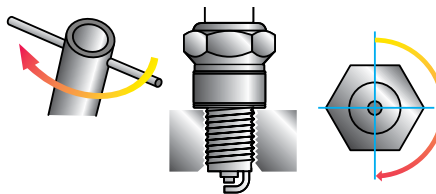
4

安装时火花塞应垂直,旋转至感觉有坚硬的手感为止。



5

为保证确实拧紧,使用火花塞扳手时,要根据以下图表来确定扭矩和旋转角度。



丝扣直径	适用型号	推荐扭矩	推荐旋转角度	
			新品	再紧固
M8	所有型号	8-10N·m	约1圈	约1/12圈
M10	以下之外的型号	10-15N·m	约1/3圈	约1/12圈
M10	U-FE、IUH、VUH、VNH 型号	10-15N·m	约2/3圈	约1/12圈
M10	不锈钢垫圈 ⁽¹⁾	10-15N·m	约3/4圈	约1/12圈
M12	全体样式	15-20N·m	约1/3圈	约1/12圈
M14	以下之外的样式	20-30N·m	约1/2圈	约1/12圈
M14	不锈钢垫圈 ⁽²⁾	20-30N·m	约2/3圈	约1/12圈
M18	全体样式	30-40N·m	约1/4圈	约1/12圈
M14 (TAPER SEAT)	全体样式	20-30N·m	约1/16圈	约1/16圈
M18 (TAPER SEAT)	全体样式	30-40N·m	约1/16圈	约1/16圈



在螺纹表面涂抹润滑油等情况下,即使按推荐的扭矩进行紧固,也会发生拧紧过度,造成漏气等现象。因此请不要使用螺纹润滑剂。



超出表中所给定的旋转角度以及扭矩进行安装时,会伤害发动机,损害火花塞的螺纹,敬请注意。

(1) UH27ES, U24FER9S
(2) PK22PR-L11S, SK22PR-M11S, IK16G, IK20G, IK22G, VK16G, VK20G, VK22G, K20PR-U9S, SK20PR-L9S



关于火花塞附带接线螺母时的使用

使用附带接线螺母的火花塞时,要使用扳手、夹钳等工具将其切实拧紧(已处于压接状态的除外)。如果接线螺母在松弛状态下使用,最坏的结果可能会导致发动机性能不良。



火花塞的推荐交换时期

中心电极的头部以及接地电极被消耗的圆滑之后,变得不易产生火花造成不能稳定地向混合气体提供点火。此时发动机的马力会下降同时燃料消耗也会增加,甚至会对发动机的寿命造成不良的影响,请及时交换火花塞。

所给出的寿命只是个参考值。如果是使用同时点火方式或高能量线圈的车它的寿命会变短。

(注) 使用小排气量的车以及经过改造的车是它们的发动机通常处于高速旋转状态,此时的火花塞的寿命会变短。

	钛动力火花塞	一般火花塞
汽车乘用车	40,000km	15,000 ~ 20,000km
摩托车	3,000 ~ 5,000km	3,000 ~ 5,000km



关于火花塞的经济寿命

由于行驶状态以及采用同时点火方式(±放电、D-DLI式)的车辆,根据点火特性可能会缩短火花塞的经济寿命。您所有的车辆是否属于同时点火型请咨询销售部门,所谓的同时点火,如下图所示:从一个线圈中接有2支分火线的点火系统。



火花塞的选定方法和故障特征

选择火花塞时,要根据车辆的说明书·整備表·车辆厂家的适用表,选出正确尺寸·热值的火花塞。对于已经改造过的发动机、装有消音器、点火线圈、分火线、涡轮机、市场出售的电子点火系统、NOS等车辆,因属于调谐类车辆,必须将火花塞热值调高(16号、20,22号等)。如果选定了非正确的火花塞,将会产生机油污染、积碳、点火过早等现象,而导致汽车故障。有关火花塞的故障特征请参照13页的记载内容。



竞赛用火花塞的选择方法

钛金竞赛用火花塞适用于调谐车辆、竞赛车辆,选择时要以标准火花塞、钛动力的热值为基础,挑选符合于调谐等级的火花塞。

一般来说,电极部分可插入燃烧室内的突出型火花塞有优越的着火性能。但是因长时间被置放在高温燃烧气体中,且接地电极较长,所以耐热性和耐久性低下。调谐等级越高,越应该使用电极缩型的火花塞。

在调节等级升高时,也应该选项用高热值的火花塞。



本说明书属2005年5月的版本,2005年6月后对于适用火花塞的信息可能有变更。对于商品外观、式样的变更将不做事前通知。由于是印刷品,与实际的颜色可能有所差别。商品价格中不含消费税、安装费等。本资料中部分型号属于纯正专用品,本公司不能销售,关于该型号的产品请咨询本公司的营业部门。